

LA REPRESENTACIÓN DEL OCCITANO EN LOS ESTUDIOS FILOLÓGICOS DE GRADO Y MÁSTER DE LAS UNIVERSIDADES ESPAÑOLAS

DOI: 10.15452/SR.2024.24.0002

ORCID: 0000-0001-9990-4349

Gonzalo Llamedo-Pandiella

Universidad de Oviedo

España

llamedogonzalo@uniovi.es

Resumen. Las *representaciones sociodiscursivas* de las lenguas romances minorizadas son del interés de la sociolingüística románica desde una perspectiva *glotopolítica*, debido a que los discursos replican la relación entre lengua, sociedad y poder, de modo que su análisis puede favorecer la comprensión de los imaginarios simbólicos que se asocian a cada una de ellas. En relación con dicho campo, en este trabajo se analiza de qué manera están presentes la lengua y la literatura occitanas en los estudios filológicos de grado y máster en España, para obtener una orientación panorámica sobre su representación discursiva en la oferta académica señalada. Con este propósito, se ha realizado un estudio censal para el que se han consultado las páginas web oficiales de las instituciones universitarias españolas que figuran en el Registro de Universidades, Centros y Títulos de España. Los resultados revelan una escasez de materias dedicadas propiamente a los estudios occitanos, frente a la abundancia de asignaturas de áreas afines en las que se incorporan contenidos sobre la lírica trovadoresca occitana. Esta aproximación extendida al occitano en contexto medieval contribuye a reforzar en el estudiantado español los imaginarios sobre dicha lengua como *koiné* del pasado, en contraste con las representaciones de otras lenguas romances que figuran caracterizadas como idioma moderno.

Palabras clave. Representaciones discursivas. Lenguas romances. Occitano. Planes de estudio. Educación superior.

Abstract. *The representation of Occitan in bachelor's and master's degrees at Spanish universities.* From a *glottopolitical* approach, Romance sociolinguistics is interested in the *socio-discursive representations* of minoritised Romance languages, since discourses reveal the relationship between language, society and power. In accordance with this scope, this paper analyses how Occitan language and literature are present in undergraduate and master's philological studies in Spain, in order to obtain an overview of their academic representation. For this purpose, a census study was carried out by consulting the official websites of the Spanish university institutions listed in the Spanish Register of Universities, Centres and Degrees. The results reveal a scarcity of subjects devoted to Occitan studies, as opposed to an abundance of subjects in related areas that include content on Occitan troubadour lyric poetry. This extended approach to Occitan in a medieval context contributes to reinforce Spanish students' imaginary of the language as a *koiné* of the past, in contrast to the representations of other Romance languages that are characterised as modern languages.

Keywords. Discursive representations. Romances languages. Occitan. Curricula. Higher education.

1. Marco introductorio

Los estudios occitanos constituyen un dominio específico de investigación y formación internacional que han acompañado a la filología románica en su desarrollo en el espacio y en el tiempo, enriqueciéndola y proporcionándole nuevas vías de análisis (Medina Granda, 2019, p. 134; 2022). Este sólido interés académico se justifica por varios motivos. En primer lugar, el conjunto de territorios que constituyen el llamado Espacio Occitano ha resultado atractivo para los romanistas por su localización geográfica y geopolítica, así como por la ausencia de fronteras naturales en una parte de su perímetro, lo cual favoreció en el pasado su intensa romanización y contribuyó, asimismo, a forjar la singularidad de la lengua (Meyer, 1989). Estas particularidades del occitano han favorecido el desarrollo de la lingüística románica y la comprensión de determinados fenómenos evolutivos, como se acostumbra a referir en los manuales de esta disciplina (Gargallo Gil & Reina Bastardas, 2007; Lausberg, 1993; Tagliavini, 1973). De igual modo, en las últimas décadas, las características del occitano han constituido un recurso para el aprendizaje activo de idiomas en los proyectos didácticos de *intercomprensión* románica, así como una vía de acceso al catalán y a otras lenguas vecinas en las enseñanzas de las escuelas *Calandreta* (Costa, 2016; Djordjevic, 2011; Escudé, 2015). En segundo lugar, la lengua occitana ha sido objeto de estudio de la romanística por su protagonismo en tanto koiné trovadoresca en el ámbito occitanocatalán durante el período medieval, como se ha descrito tradicionalmente en innumerables ocasiones (Canettieri, 1996; Di Girolamo, 1989). De hecho, el carácter fluido y multidimensional de la lírica trovadoresca en Europa continúa inspirando nuevos estudios desde el análisis histórico del discurso, centrados en investigar las condiciones históricas, sociopolíticas y culturales que hicieron posible dicho desarrollo (Medina Granda, 2018). En tercer lugar, el occitano ha interesado a la sociolingüística románica en tanto lengua *minoritaria* y *minor(iz)ada*, pues su situación sociohistórica compleja ante el empuje del *unilingüismo* francés ha motivado el germen de nuevas corrientes de estudio que han contribuido al avance epistemológico de la mencionada disciplina a nivel internacional (Boyer, 2017; Costa, 2023; Gardi & Lafont, 1981; Kremnitz, 2001). Entre otros asuntos, esta escuela ha atendido a la historia de la lengua y a sus usos, representaciones y estatutos *glotopolíticos* (Boyer, 2023).

En buena medida, las tres causas referidas han contribuido a definir la representación sociolingüística y académica del occitano, siendo particularmente representativa la segunda en el caso de las universidades españolas. En un estudio dedicado a analizar la percepción del occitano entre los estudiantes universitarios gallegos, Alén Garabato & Boyer (2000) concluían que esta lengua poseía, ya en los albores del siglo XXI, una representación literaria muy mitificada y anclada en la literatura medieval trovadoresca, lo cual solía despertar en los universitarios, a lo sumo, un interés filológico focalizado en la comprensión de esta etapa. Sin embargo, según los autores, era infrecuente asociar el estudio del occitano a su actualidad lingüística y literaria, debido a que su condición de lengua

minor(iz)ada limitaba su legitimidad académica, en contraste con la atención institucional que recibían otras lenguas dominantes. Dichas observaciones a propósito de la imagen del occitano en la Universidad pusieron de manifiesto que las instituciones pueden ejercer una repercusión importante en la proyección social de un idioma, independientemente de que esta pueda ser considerada como positiva o negativa. En este contexto, el tratamiento diferenciado del occitano y su asociación a determinados escenarios históricos y culturales ha contribuido a reforzar los procesos de *patrimonialización* de la lengua, como se ha revelado recientemente a propósito del influjo que ejerce la legislación francesa en la caracterización del occitano, en el plano político, y también en la progresiva creación de un mercado de la lengua occitana, en el ámbito empresarial (Alén Garabato & Boyer, 2020; Boyer, 2021; Viaut, 2020).

Por otra parte, la situación de los estudios occitanos en las titulaciones de grado y máster de las universidades españolas ha dependido también de factores extralingüísticos. Entre ellos, la adaptación del sistema universitario al *Espacio Europeo de Enseñanza Superior* (en adelante, EEES) y la modificación de los planes de estudios nacionales ha traído una serie de consecuencias para el desarrollo de la filología románica, cuyo resultado ha repercutido también en el alcance y difusión de los estudios occitanos, dado que estos venían gozando tradicionalmente de una buena acogida en las carreras y departamentos de romanística de Europa (Medina Granda, 2005). Por un lado, la conversión de las titulaciones de licenciatura a grado ha favorecido la reducción de su duración y de las horas de formación. Y, por otro lado, se ha acelerado la tendencia paralela a reducir la oferta académica de filología románica, ya sea suprimiéndola, supeditándola a otras titulaciones o segregándola en los estudios propios de cada lengua (Muñiz, 2016; Ridruejo, 2005). Como es sabido, esta medida ha obligado a acomodar las asignaturas del ámbito románico a los nuevos perfiles de estudiantes, convirtiéndolas en itinerarios más genéricos, lo cual ha limitado la posibilidad de profundizar en aspectos diacrónicos y comparativos más específicos que solían abordarse con una base romanística sólida.

En contrapartida, se ha reconocido que la adaptación al EEES ha contribuido positivamente al impulso y a la creación de otro tipo de itinerarios interdisciplinarios dirigidos a un estudiantado heterogéneo, los cuales son hoy habituales en las universidades españolas, tales como las titulaciones de *Grado en Humanidades o de Máster en Estudios Medievales* (Brea, 2008). Estos programas, que suelen acoger asignaturas dedicadas al análisis de aspectos culturales e identitarios, constituyen una potencial vía de crecimiento para los estudios occitanos, ya que podrían albergar diversos contenidos sincrónicos y diacrónicos que remitan a la lengua, la literatura, la cultura y la identidad occitanas. De igual modo, el avance de la didáctica de la *intercomprensión* románica y su progresivo asentamiento en la oferta académica de las universidades europeas es hoy otra potencial *línea de fuga* para acercar al estudiantado la lengua y la literatura occitanas mediante un enfoque activo, si bien en el caso concreto de las universidades españolas aún no abundan dichos contextos. Desde un enfoque *glotopolítico*, este tratamiento permitiría actualizar la representación académica del occitano y dotarla de un mayor dinamismo, aprovechando

su carácter de lengua puente y su distribución actual como *lengua de redes* (Alén Garabato, 2018).

Teniendo en cuenta dichas consideraciones previas, el presente análisis se desarrolla partiendo de una justificación del trabajo y de la definición de los objetivos. A continuación, se describe el diseño metodológico, atendiendo al procedimiento de recogida de datos, al análisis de la información y a la organización de los resultados. En tercer lugar, se exponen los resultados obtenidos, cuya interpretación se desarrolla en el apartado de discusión. Seguidamente, se recogen las conclusiones, reconociendo las limitaciones del estudio y proponiendo futuras líneas de análisis. Y, para finalizar, se relacionan las referencias bibliográficas oportunas.

2. Justificación y objetivos

La presente investigación nace del interés por analizar en qué medida y de qué manera se encuentran representadas la lengua y la literatura occitanas en las titulaciones filológicas de grado y máster de las universidades españolas, como antesala de los programas de doctorado y demás proyectos de investigación sobre estudios occitanos. En concreto, este trabajo pone el foco en identificar las asignaturas específicas de lengua y literatura occitanas, así como aquellas que presentan contenidos relacionados de manera explícita o implícita con dicho ámbito, para obtener una visión panorámica sobre su representación académica. Este propósito se concreta en cuatro objetivos específicos:

- (a) Reunir información actualizada sobre la presencia del occitano y su literatura en los itinerarios filológicos de grado y máster de las universidades españolas.
- (b) Identificar el contexto, la tipología y el enfoque de los estudios que incluyen contenidos de occitano o referencias relacionadas con esta lengua.
- (c) Clasificar los datos recabados conforme a la relevancia que se concede al occitano.
- (d) Relacionar los resultados con las representaciones de la lengua occitana.

3. Diseño metodológico

Esta investigación es de naturaleza descriptiva y presenta un carácter exploratorio. Se ha empleado una aproximación metodológica mixta, combinando aspectos metodológicos cuantitativos, para delimitar el objeto de estudio y obtener los datos de una forma objetiva y demostrable, con estrategias de análisis cualitativo, para favorecer la comprensión de los datos recabados y la interpretación de sus posibles significados.

En el plano cuantitativo, se ha llevado a cabo un estudio censal de la oferta académica que ofrecen las páginas web de las universidades españolas listadas en el Registro de Universidades, Centros y Títulos (en adelante, RUCT) del Ministerio de Educación y Formación Profesional del Gobierno de España. En concreto, la sección de Universidades presentaba un total de 100 registros en el mes de agosto de 2023, de los cuales se han descartado para este estudio 7, por corresponder a centros dependientes del Ministerio de Defensa y a centros extranjeros

autorizados. Por lo tanto, se ha centrado la investigación en las 93 instituciones españolas restantes. Estas universidades disponen de páginas web propias en donde comunican, con mayor o menor grado de actualización, los datos relativos a las titulaciones que ofertan, por lo que la información analizada es pública y accesible para cualquier persona. Dichas direcciones institucionales han constituido la principal fuente de información para lograr acceder a las guías docentes de las titulaciones correspondientes al curso académico 2023-2024 objeto del estudio.

Junto a la selección del nivel educativo y del curso académico, en el análisis de los planes de estudio se han aplicado dos criterios de restricción adicionales: el tipo de titulación y su perfil. En el primer caso, se han seleccionado exclusivamente las titulaciones oficiales de grado y máster, descartando las formaciones menores y las no oficiales, así como los programas de doctorado por su carácter más autónomo, ya que los fines de este estudio están sujetos al análisis de itinerarios con asignaturas y programas didácticos definidos. En el segundo caso, el análisis se ha centrado en las titulaciones de carácter filológico o afines que integran asignaturas relacionadas con el estudio de las lenguas y literaturas. Por tanto, no son objeto de esta investigación otros estudios complementarios relacionados con el occitano, desde áreas humanísticas como la historia o la musicología, si bien podrían integrarse en futuros trabajos.

La recopilación y revisión documental se ha realizado en agosto de 2023. Primero, se han consultado las webs de las 93 universidades consideradas, en el orden en que figuran en el RUCT. Seguidamente, en sus respectivos portales, se han filtrado las titulaciones de Artes y Humanidades para localizar la oferta de grado y máster objeto del estudio. A continuación, se han consultado cada uno de los programas disponibles de las titulaciones de carácter filológico y afines, atendiendo en especial a las asignaturas del ámbito de la romanística, por su vinculación con los estudios occitanos. Los resultados se han organizado en cuatro categorías, de mayor o menor grado de especificidad:

1. Titulaciones con asignaturas que refieren de manera explícita en su denominación las palabras *occitano* y *provençal* o sus derivadas, incluyendo asimismo las de *aranés* por su conocida vinculación.
2. Titulaciones con asignaturas que refieren de manera explícita en sus planes de estudio las palabras *occitano*, *provençal*, *aranés* o sus derivadas.
3. Titulaciones con asignaturas que no incluyen de modo explícito en su denominación ni en su programa las palabras *occitano*, *provençal*, *aranés* o sus derivadas, pero sí contenidos que remiten al estudio de su lengua o su literatura.
4. Titulaciones con asignaturas que no prevén en su descripción oficial la consideración del occitano, pero cuya afinidad temática permitiría integrarlo como ejemplo en el desarrollo práctico de la materia, por lo que no se descarta su posible tratamiento.

4. Resultados

4.1 4.1 Asignaturas específicas con referencias explícitas en denominación

Se han identificado 5 universidades españolas que ofertan, para el curso 2023-2024, 13 asignaturas específicas de grado dedicadas a estudiar el occitano o el aranés, como se evidencia en sus respectivas denominaciones. En su mayor parte, son asignaturas de carácter optativo, pertenecientes a 16 titulaciones, como se muestra en la Tabla 1.

Institución	Titulación de grado	Asignatura	Carácter
Universitat Autònoma de Barcelona	<i>Estudios de Catalán y Español</i>	• Idioma Moderno I: Occitano • Idioma Moderno II: Occitano	Optativo
	<i>Estudios de Inglés y Catalán</i>		
	<i>Estudios de Inglés y de Clásicas</i>		
	<i>Estudios de Inglés y Español</i>		
	<i>Estudios de Inglés y Francés</i>		
	<i>Estudios Ingleses</i>		
	<i>Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística</i>		
	<i>Lengua y Literatura Españolas</i>		
Universidad de Granada	<i>Estudios Franceses</i>	• Filología Provenzal	Optativo
Universitat de Lleida	• Filología Catalana y Estudios Occitanos • Doble Grado en Lenguas Aplicadas y Traducción y Filología Catalana y Estudios Occitanos	• Dialectología catalana y occitana • Literatura occitana I • Aranés I	Obligatorio
		• Occitano referencial I • Occitano referencial II	Troncal / Básico
Universidad de Oviedo	<i>Estudios Clásicos y Románicos</i>	• Análisis del Discurso en el Ámbito Occitanocatalán Medieval	Obligatorio
Universidade de Santiago de Compostela	<i>Filología Clásica</i>	Módulo Lengua y Literatura Occitanas: • Lengua Occitana I • Lengua Occitana II • Literatura Occitana I • Literatura Occitana II	Optativo
	<i>Lengua y Literatura Españolas</i>		
	<i>Lengua y Literatura Gallegas</i>		
	<i>Lengua y Literatura Modernas</i>		

Tabla 1. Asignaturas dedicadas al ámbito occitano

Las asignaturas recogidas de la Tabla 1 tratan, en síntesis, los siguientes aspectos del occitano: la enseñanza de la lengua, su descripción sociolingüística, su análisis discursivo o su tratamiento literario, con un carácter eminentemente diacrónico. Se destaca la contribución de las asignaturas *Idioma Moderno I: Occitano* e *Idioma Moderno II*, las cuales están disponibles en ocho titulaciones afines de la Universitat Autònoma de Barcelona debido

a que su configuración interna permite seleccionárselas como optativas. Estas, además, se ofertan en otros seis títulos de grado del ámbito de las Artes y las Humanidades: *Ciencias de la Antigüedad, Historia, Historia del Arte, Humanidades, Filosofía y Musicología*.

Por su parte, la Universitat de Lleida, vinculada más estrechamente al caso del aranés y sede de la *Càtedra d'Estudis Occitans*, es la única universidad española que ofrece una titulación dedicada a los Estudios Occitanos, si bien esta se comparte con los estudios de *Filología Catalana* por su estrecha vinculación histórica. No obstante, la Universidad de Santiago de Compostela ofrece, en cuatro titulaciones, un *Módulo de Lengua y Literatura Occitana*, de carácter optativo.

Además de la oferta recogida en la Tabla 1, se ha de señalar que la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona recoge, dentro del plan de estudios del *Grado en Lengua y Literatura Catalanas* (2009), tres asignaturas optativas dedicadas al estudio del occitano y aranés: *Aranés, Niveles Prácticos de la Lengua Occitana e Historia y Cultura Occitanas*, si bien estas no se encuentran activas para el curso académico 2023-2024. En contrapartida, la Universidad de Salamanca ha activado, en el marco del *Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas*, un nuevo *Curso de Introducción a la lengua, la literatura y la cultura occitanas* para el primer semestre de 2023. Esta formación es virtual, gratuita y reconocida con 2 créditos ECTS para el alumnado de filología. Si resulta exitosa, podría convertirse en una asignatura optativa del Grado.

4.2 Asignaturas con referencias explícitas en sus programas

En segundo lugar, la Tabla 2 recoge 26 asignaturas que no contienen en su denominación los términos *occitano, provenzal, aranés* o derivados, pero sí presentan en sus guías docentes descriptores de contenidos que los incluyen.

Institución	Titulación	Asignatura	Carácter	Contenido
Universitat Autònoma de Barcelona	<i>Minor en Culturas y Literaturas Románicas Medievales</i>	<i>Épica Románica Medieval</i>	Optativo	Bibliografía: Artículo sobre la problemática de la épica occitana.
		<i>Lírica Románica Medieval</i>	Optativo	Dos temas: • La lírica trovadoresca occitana. • La tradición de la lírica occitana en francés antiguo.
		<i>Literatura y Sociedad en la Edad Media</i>	Optativo	Numerosos epígrafes: • Plurilingüismo: Los <i>Serments de Strasbourg</i> . Latín y francés antiguo, occitano, lengua germánica, el bretón, el galés. • El «sirventés»: La cruzada de los Albigenses y Peire Cardenal. Cultura escrita y oralidad: trovadores y clérigos. • El amor cortés y el «roman courtois». Bernart de Ventadorn y Chrétien de Troyes. • Las « <i>trobairitz</i> ». • Mística y movimientos sociales: el catarismo.
UNED	<i>Máster Universitario en Literaturas Hispánicas (Catalana, Gallega y Vasca) en el Contexto Europeo</i>	<i>Lírica Medieval. Literaturas Hispánicas</i>	Complementos formativos	Tema: La lírica de los trovadores provenzales.
	<i>Máster Universitario en Formación e Investigación Literaria y Teatral en el Contexto Europeo</i>	<i>Lírica medieval</i>		Dos epígrafes: • Trovadores y juglares. • El amor cortés provenzal y su influjo en la poesía.
Universitat Rovira i Virgili	<i>Grado en Lengua y Literatura Catalanas</i> <i>Grado en Lengua y Literatura Hispánicas</i>	<i>Lingüística románica</i>	Obligatoria	• Primeros testimonios de la Lingüística Románica: las gramáticas provenzales.

Institución	Titulación	Asignatura	Carácter	• Contenido
Universidad da Coruña	<i>Grado en Gallego y Portugués: Estudios Lingüísticos y Literarios</i>	<i>Las Lenguas Románicas</i>	Optativa	• Estudio individualizado de las lenguas románicas: localización, historia externa, descripción lingüística, variación dialectal, situación sociolingüística, proceso de estandarización y tradición escrita. El occitano.
	<i>Grado en Gallego y Portugués: Estudios Lingüísticos y Literarios</i>	<i>Literaturas Románicas</i>	Optativa	Varios epígrafes: • La épica en Provenza. • Los trovadores. • La canción de mujer y el problema de los orígenes de la lírica. • La narrativa breve en Provenza.
Universidad de Alicante	<i>Grado en Español: Lengua y Literaturas</i>	<i>Literatura Catalana Medieval y Literaturas Europeas</i>	De la lírica trovadoresca a la poesía de Ausiàs March. La cortesía trovadoresca.	Varios epígrafes en diversos temas: • Lírica occitana y lírica catalana. Difusión y pervivencia de los motivos y tópicos trovadorescos. • Nuevas rimas occitanas, vidas y <i>razós</i> trovadorescas.
Universitat de Barcelona	<i>Grado en Filología Catalana</i>	<i>Historia de la lengua catalana Antigua y medieval</i>	Obligatorio	Epígrafe: • El fin de la proyección en Occitania y la expansión en Baleares, Valencia y el Mediterráneo.
		<i>Los Orígenes de la Literatura Catalana (Trovadores, Lull, Crónicas)</i>		Bloque temático: • La poesía trovadoresca occitana y la casa real catalana.
	<i>Grado en Lenguas y Literaturas Modernas</i>	<i>Literatura románica y género</i>	Formación básica	Tema: • La voz femenina en la lírica trovadoresca occitana.
	<i>Grado en Lenguas Románicas y sus Literaturas</i>	<i>Los Trovadores y su Recepción Europea</i>	Optativo	Las <i>trobairitz</i> y la formulación del fin amor.
Universidad de Córdoba	<i>Graduado/a en Filología Hispánica</i>	<i>Literatura hispánica medieval y renacentista</i>	Formación básica	Bloque temático: • Lírica trovadoresca occitana.
			Obligatorio	Antología de textos literarios: • Lírica provenzal.

Institución	Titulación	Asignatura	Carácter	• Contenido
Universitat de Girona	<i>Grado en Filología Catalana</i>	<i>Literatura románica medieval</i>	Formación básica	Bloque temático: • La lírica: los trovadores y su herencia.
	<i>Grado en Filología Hispánica</i>			
Universidad de Granada	<i>Grado en Filología Hispánica</i>	<i>Introducción a la Lingüística y Literatura Románicas</i>	Optativo	Tema: • Los trovadores y el provenzal.
	<i>Grado en Literaturas Comparadas</i>	<i>Literaturas Románicas Medievales</i>	Obligatorio	Tema: • Los trovadores provenzales y el amor cortés.
Universidad de La Rioja	<i>Grado en Lengua y Literatura Hispánica</i>	<i>Literatura española medieval</i>	Obligatorio	Epígrafe de un tema: • La lírica catalano-provenzal.
Universitat de les Illes Balears	<i>Grado en Lengua y Literatura Catalanas</i>	<i>Literatura Universal y Literatura Catalana: Espacios de Confluencia</i>	Obligatorio	Epígrafe de un tema: • El modelo provenzal en la <i>Renaixença</i> : Mistral y la literatura catalana.
		<i>Literatura Catalana Medieval</i>		Epígrafe de un tema: • El marco histórico: el ocaso del proyecto occitano y las conquistas de Baleares y el País Valenciano.
Universidad de Málaga	<i>Graduado/a en Filología Hispánica</i>	<i>Literatura Románica I</i>	Optativo	Tema: • La poesía trovadoresca provenzal.
Universidad de Murcia	<i>Grado en Lengua y Literatura Españolas</i>	<i>Literatura Española. Edad Media.</i>	Formación básica	Epígrafe de un tema: • Lírica trovadoresca provenzal.
Universidad de Oviedo	<i>Grado en Estudios Clásicos y Románicos</i>	<i>Lenguas minorizadas y contacto de lenguas en la Romania</i>	Optativo	Bloque temático II: • 5 temas de descripción sociolingüística y gramatical del occitano.
Universidad de Sevilla	<i>Grado en Filología Hispánica</i>	<i>Literatura Española Medieval</i>	Troncal / Formación Básica	Epígrafes de un tema: • Siglo XII. La lírica provenzal. (<i>Troubadours</i> y <i>trobairitz</i>) El amor cortés (fin amor) <i>La cançó</i> (pastorales, albas, <i>reverdies</i>), el sirventés, la <i>tenso</i> .
	<i>Doble Grado en Filología Clásica y Filología Hispánica</i>			
	<i>Grado en Estudios Franceses</i>	<i>Historia Social de la Lengua Francesa</i>	Obligatoria	• La lengua de <i>oc</i> .
Universitat de València	<i>Grado en Filología Catalana</i>	<i>Historia de la lengua catalana I</i>	Obligatorio	Epígrafe de un tema: • Los usos literarios: catalán y occitano.

Tabla 2. Asignaturas con contenidos explícitos sobre el ámbito occitano

De la información recogida en la Tabla 2, se destaca la contribución del *Minor en Culturas y Literaturas Románicas Medievales* de la Universitat Autònoma de Barcelona, al que se accede desde varias titulaciones, pues la mayor parte de sus asignaturas integran contenidos sobre occitano, ya sea de manera implícita o explícita. Por otro lado, cabe advertir que la web de la Universitat de Girona no disponía de todas las guías docentes en el período considerado, si bien se han podido identificar, mediante la información accesible, contenidos sobre occitano en la asignatura *Literatura románica medieval*.

En suma, considerando en conjunto los datos recogidos en las Tablas 1 y 2, se han contabilizado 38 asignaturas de perfil filológico, pertenecientes a 17 universidades, con menciones explícitas al ámbito occitano en sus descripciones. Estas asignaturas se vinculan mayoritariamente a titulaciones orientadas al estudio de la filología catalana e hispánica, en un marco delimitado con frecuencia por los términos *románica* y *medieval*. El contenido más repetido corresponde al ámbito literario y consiste en el tratamiento de la *lirica trovadoresca*, cuya denominación se completa en estos registros con los términos *provenzal* y *occitana*. En menor medida, aparecen también referencias a cuestiones relacionadas con la descripción histórica, sociolingüística y gramatical del occitano.

4.3 Asignaturas con contenidos que remiten al ámbito de estudio

Por otro lado, la Tabla 3 recoge 35 asignaturas cuyas programaciones didácticas no incorporan de manera explícita las palabras clave occitano, provenzal o derivadas, pero sí contenidos que apuntan inequívocamente a su ámbito de desarrollo lingüístico y literario, como fin'amor y trobairitz, o bien referencias a la lírica románica medieval, la lírica trovadoresca y el amor cortés, cuyos orígenes también remiten a la koiné occitana.

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido
Universitat Autònoma de Barcelona	<i>Mínor en Culturas y Literaturas Románicas Medievales</i>	<i>Leyendas Medievales</i>	- Las leyendas de la lírica trovadoresca: los trovadores y los juglares. Las vidas de los trovadores y las Razos. - Leonor de Aquitania.
	<i>Graduado/a en Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística</i>	<i>De los Trovadores a Ramon Muntaner</i>	La poesía trovadoresca. La <i>fin'amor</i> y la metáfora feudal. Géneros trovadorescos. La promoción real en la Corona de Aragón. Trovadores catalanes. Las <i>trobairitz</i>.
	<i>Graduado/a en Estudios en Catalán y en Español</i>	<i>Ausiàs March i la Poesia Europea</i>	Tradicción trovadoresca: poesía cortesana de Pedro el Grande a Pedro III (1276-1387).
	<i>Graduado/a en Lengua y Literaturas Españolas</i>	<i>Literatura Medieval y del Siglo de Oro</i>	Los trovadores.
	<i>Máster en Culturas Medievales</i>	<i>Literatura Romànica Medieval</i>	Referencias bibliográficas a volúmenes especializados en los trovadores occitanos.
Universidad Complutense de Madrid	<i>Máster en Estudios Medievales</i>	<i>Literatura Medieval: Temas, Motivos y Formas</i>	- Temas, motivos y formas: recorrido histórico. - Referencias bibliográficas a volúmenes especializados en los trovadores occitanos.
Universitat Jaume I	<i>Grado en Humanidades: Estudios Interculturales</i>	<i>Literatura catalana</i>	La lírica medieval: de los trovadores a Ausiàs March.
UNED	<i>Máster Universitario en Formación e Investigación Literaria y Teatral en el Contexto Europeo</i>	<i>Introducción a la Cultura de la Edad Media</i>	El amor en la Edad Media: matrimonio y poder. El amor cortés. El amor cortés a lo divino.
	<i>Máster Universitario en Literaturas Hispánicas (Catalana, Gallega y Vasca) en el Contexto Europeo</i>		
Universitat Rovira i Virgili	<i>Grado en Lengua y Literatura Catalanas</i>	<i>Etnopoética</i>	La <i>cançó</i>.
	<i>Grado en Lengua y Literatura Hispánicas</i>	<i>Literatura románica</i>	La lírica trovadoresca: trobadors y trobairitz.
Universidade da Coruña	<i>Grado en Español: Estudios Lingüísticos y Literarios</i>	<i>Contactos Lingüísticos y Literarios en la Tradición Románica</i>	Situaciones de bilingüismo y/o diglosia en la Romania actual. La situación lingüística en España y/o Francia y/o Italia.

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido
Universidad de Alcalá	<i>Grado en Humanidades</i>	<i>Literatura románica</i>	• La lírica medieval. Trovadores.
Universidad de Alicante	<i>Grado en Español: Lengua y Literaturas (Itinerario de Filología Catalana)</i>	<i>Introducción a la literatura catalana medieval</i>	• De la lírica trovadoresca a la poesía de Ausiàs March. La cortesía trovadoresca.
Universitat de Barcelona	<i>Grado en Lenguas Románicas y sus Literaturas</i>	<i>Literatura europea de los orígenes</i>	• La lírica románica.
	<i>Grado en Filología Hispánica</i>	<i>Literaturas Medievales Comparadas</i>	• La irradiación europea de los trovadores.
Universidad de Cádiz	<i>Grado en Estudios Franceses</i>	<i>Literatura románica</i>	• Los trovadores y las trobairitz.
	<i>Grado en Estudios Hispánicos</i>		
	<i>Grado en Estudios Clásicos</i>		
Universidad de Castilla-La Mancha	<i>Grado en Lenguas y Literaturas Modernas: Francés e Inglés</i>	<i>Literatura francesa medieval y del siglo XVI</i>	• La lírica y el amor cortés.
	<i>Grado en Español: Lengua y literatura</i>	<i>Introducción a la literatura española de la Edad Media</i>	• Lírica trovadoresca.
Universidad de Granada	<i>Grado en Literaturas Comparadas</i>	<i>Literatura portuguesa</i>	• Origen y géneros de la lírica trovadoresca.
		<i>Literatura universal I</i>	• Lírica popular y lírica culta en el medioevo europeo. La poesía trovadoresca.
Universidad de León	<i>Grado en Lengua Española y Literaturas Hispánicas</i>	<i>Literatura española medieval: texto y contexto</i>	• El amor cortés.
Universitat de les Illes Balears	<i>Grado en Lengua y Literatura Españolas</i>	<i>Literatura Española Medieval II</i>	• El amor cortés.
	<i>Máster Universitario. Competencia Lingüística y Literaria: Investigación y Enseñanza</i>	<i>Lecturas y Debates sobre Literatura Catalana Medieval</i>	• Avances en el estudio de la literatura trovadoresca: música y textos.

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido
Universidad de Murcia	Grado en Estudios Franceses	<i>Literaturas Románicas Medievales</i>	• Los trovadores. Los principales géneros y escuelas. Guilhem de Peitieu, Marcabré. Jaufre Rudel, Bernart de Ventadorn y epígonos.
	Grado en Lengua y Literatura Españolas	Lengua y Literaturas Románicas	• La lírica. Géneros y temas. Feudalismo y amor cortés. Trovadores y trouvères.
	Máster Universitario en Literatura Comparada Europea	<i>Literaturas Románicas: Los Comienzos de la Literatura Europea</i>	• Los Trovadores. Estética y universo trovadoresco: la fin'amors. Primera Generación de trovadores y Período Clásico: De Ghuillem de Peitieu a Bernart de Ventadorn. Expansión en Europa de la estética trovadoresca.
Universidad de Navarra	Grado en Lengua y Literatura Españolas	Literatura medieval	• Poesía trovadoresca y gallegoportuguesa.
Universidad de Oviedo	Grado en Estudios Clásicos y Románicos	<i>Análisis y Crítica de los Textos Romances</i>	• Bernart de Ventadorn, <i>Can vei la lauzeta mover</i>.
		<i>Literaturas Románicas comparadas</i>	• La lírica trovadoresca: difusión del código cortés.
		<i>Introducción a la literatura románica medieval</i>	• La lírica. El amor cortés.
Universidad de Salamanca	Grado en Estudios Franceses	<i>Introducción a los estudios franceses</i>	• El amor cortés.
	Grado en Humanidades	<i>Literaturas europeas medievales</i>	• Génesis de la lírica trovadoresca.
Universidad de Sevilla	Grado en Estudios Franceses	<i>Historia Literaria Francesa de la Edad Media</i>	• La poesía lírica del siglo XII. <i>Troubadours, trouvères y trobairitz</i>. Evolución y mutación.
Universidad de Valladolid	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas	<i>Literatura V (MAIOR FRANCÉS): Edad Media</i>	• El amor cortés.
Universidad de Zaragoza	Graduado en Lenguas Modernas	<i>Literatura francesa de la Edad Media</i>	• Trovadores y troveros.

Tabla 3. Asignaturas con contenidos que remiten al ámbito occitano

Los casos señalados en la Tabla 3 están asociados, fundamentalmente, a dos tipos de contextos: asignaturas de carácter general o introductorio sobre literatura medieval, en las que se sintetizan los aportes de la tradición lírica occitana al ámbito romance, y asignaturas más específicas de ámbitos literarios afines como el francés o el hispánico, en las que la tradición occitana constituye un referente o un punto de partida.

4.4 Otras asignaturas con contenidos afines

Por último, la Tabla 4 recoge 44 asignaturas en cuyas guías docentes no figuran referencias explícitas a la lengua y literatura occitanas ni una clara intencionalidad de tratar este ámbito de estudio, si bien no se descarta que pudieran incluirse ejemplos o referencias al occitano durante su desarrollo práctico, por su afinidad temática, como se plantea en la columna derecha:

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido	Interrogantes
Universitat Autònoma de Barcelona	<i>Minor en Culturas y Literaturas Románicas Medievales</i>	<i>Introducción a las Literaturas Románicas</i>	Literatura comparada y filología románica: unidad y diversidad de la tradición románica medieval.	¿En qué medida se tiene en cuenta la lírica occitana?
	<i>Graduado/a en Estudios en Catalán y en Español</i>	<i>Literatura Española Medieval</i>	La lírica: piezas tradicionales, patrones trovadorescos.	¿Cuáles son estos patrones? ¿Se acude a la tradición occitana?
	<i>Graduado/a en Lengua y Literaturas Españolas</i>			
Universidad Complutense de Madrid	<i>Grado y Doble Grado en Literatura General y Comparada</i>	<i>Introducción a la literatura francesa: temas y formas</i>	La lírica.	¿Se reconocen los aportes de la lírica occitana?
		<i>Tradición medieval en la cultura occidental</i>	Introducción a la literatura medieval y al medievalismo contemporáneo. El amor, el sexo y la feminidad.	¿Se habla del amor cortés y de la tradición trovadoresca?
Universitat Jaume I	<i>Humanidades: Estudios Inter-culturales</i>	<i>Lengua y Cultura Francesas</i>	Las regiones francesas. La importancia de la lengua y cultura francesas en la historia de Europa.	¿Se reflexiona sobre la situación sociolingüística del occitano?
		<i>Latín y lenguas europeas</i>	Estudio comparativo de diversas lenguas europeas y su conexión con la latina como lengua de origen.	¿Se incluye el occitano?
UNED	<i>Máster Universitario en Formación e Investigación Literaria y Teatral en el Contexto Europeo</i>	<i>Narrativa Medieval</i>	La función de los juglares.	¿Se acude a la tradición occitana?
	<i>Grado en Lenguas y Literaturas Españolas</i>	<i>El español en la Europa Románica</i>	Relación y comparación del español con otras lenguas romances.	No se especifican las lenguas. ¿Está el occitano?

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido	Interrogantes
Universidade da Coruña	<i>Grado en gallego y portugués: estudios lingüísticos y literarios</i>	<i>Literatura Medieval Galego-Portuguesa</i>	Génesis, cronología y agentes del trovadorismo gallegoportugués.	¿Se explica la relación con el ámbito occitano?
	<i>Grado en Español: Estudios Lingüísticos y Literarios</i>	<i>Literatura Española Medieval</i>	Lírica culta y lírica tradicional. La lírica tradicional castellana en el marco románico.	¿Se refiere la tradición occitana?
Universidad de Alicante	<i>Grado en Español: Lengua y literaturas</i>	<i>Latín y lenguas románicas (Itinerario de Filología Clásica)</i>	Lenguas románicas actuales.	¿Se habla del occitano?
		<i>Principales Movimientos de la Literatura y la Cultura Francesa I (Itinerario de Estudios Franceses)</i>	Contexto socio-cultural en el que se inscribe la literatura francesa medieval.	¿Se habla del influjo occitano?
Universitat de Barcelona	<i>Grado en Lenguas Románicas y sus Literaturas</i>	<i>Diversidad y Variación en las Lenguas Románicas</i>	Historia de las clasificaciones de las «lenguas románicas». Plurilingüismo y contacto de lenguas en la Romania. Sociolingüística románica. Presentación e ilustración de casos prácticos.	¿Aparecen el occitano o el aranés?
		<i>Sociolingüística Catalana</i>	La variación social y el contacto de lenguas en catalán.	¿Se habla del contacto con el occitano o el aranés?
		<i>Orígenes y Formación de las Lenguas Románicas</i>	Las lenguas románicas en la Edad Media.	¿Se habla del occitano?
		<i>Lingüística Románica</i>	Primeros testimonios románicos.	¿Incluyen textos provenzales?
		<i>Historia de la lengua francesa</i>	El francés y las lenguas románicas.	¿Se habla del occitano?
		<i>Grado en Lenguas y Literaturas Modernas</i>	<i>El Camino de Santiago</i> La poesía trovadoresca galaicoportuguesa.	¿Se relaciona con la producción lírica occitana?

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido	Interrogantes
Universidad de Cádiz	<i>Grado en Humanidades</i>	<i>Lenguas románicas europeas comparadas</i>	Sociolingüística románica. La situación lingüística actual en la Romania europea: Portugal, España, Francia, Rumanía, Moldavia y los Balcanes.	¿En qué medida se habla del occitano?
Universidad de Extremadura	<i>Grado en Filología Clásica</i>			
	<i>Grado en Filología Hispánica</i>			
	<i>Grado en Lenguas y Literaturas Modernas: Francés</i>	<i>Del latín a las lenguas romances</i>	Conocimiento de la evolución del latín a las lenguas romances.	¿Se integran ejemplos del ámbito occitano?
	<i>Grado en Lenguas y Literaturas Modernas: Portugués</i>			
Universitat de Girona	<i>Máster en Identidad Europea Medieval</i>	<i>Autores y tradiciones literarias</i>	De la tradición lírica al poeta. Lírica en la corte. Lírica femenina y condición social de las mujeres.	¿Se contempla la lírica occitana? ¿Se habla de las trobairitz?
Universidad de Granada	<i>Grado en Estudios Franceses</i>	<i>Historia, lengua y sociedad</i>	La Academia Francesa y los puristas de la lengua. Política lingüística de la Revolución y de la República francesa.	¿Se trata la situación del Mediodía francés?
Universidad de Huelva	<i>Grado en Filología Hispánica</i>	<i>Literatura española de la Edad Media</i>	Lírica: orígenes.	¿Se refiere el ámbito occitano?
Universidad de Jaén	<i>Grado en Filología Hispánica</i>	<i>Literatura española medieval</i>	Orígenes de la lírica.	¿Se refiere el ámbito occitano?
		<i>Grandes obras de la literatura francesa I</i>	La poesía medieval, variedad de las formas.	¿Se establecen relaciones con el ámbito occitano?
Universidad de La Laguna	<i>Grado en Estudios Francófonos Aplicados</i>	<i>Intercomprensión de las lenguas románicas</i>	Procesos de codificación de las lenguas románicas. Planificación y política lingüística. La francofonía lingüística.	¿Se trata la situación sociolingüística occitana? ¿Se incluye el occitano en las prácticas de intercomprensión?

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido	Interrogantes
Universidad de León	<i>Máster Universitario en Cultura y Pensamiento Europeo: Tradición y Pervivencia</i>	<i>El Imaginario Literario Medieval. Raíces y Pervivencia</i>	Del amor destructor al matrimonio secreto: el amor adúltero y sus consecuencias, las doncellas atrevidas y el suicidio, el amor imposible y la rivalidad amorosa.	¿Se remite al ámbito occitano?
	<i>Grado en Lengua Española y Literaturas Hispánicas</i>	<i>Lenguas romances</i>	Lenguas románicas y romanización.	¿Se menciona la lengua occitana?
Universitat de les Illes Balears	<i>Grado en Lengua y Literatura Catalanas</i>	<i>Introducción a la Literatura Catalana</i>	Sincronías y asimetrías entre la literatura catalana y las otras literaturas de la Europa occidental en sus procesos de evolución estética.	¿En qué medida se refiere la koiné trovadoresca?
	<i>Grado en Lengua y Literatura Catalanas</i>	<i>Sociolingüística</i>	Revolución Francesa, nación y lengua nacional. Las lenguas europeas subordinadas.	¿Se trata la situación del occitano?
Universidad de Murcia	<i>Grado en Estudios Franceses</i>	<i>Historia de la lengua francesa</i>	El francés y sus hermanas: las lenguas Románicas.	¿Se menciona la lengua occitana?
Universidad de Oviedo	<i>Grado en Estudios Clásicos y Románicos</i>	<i>Formación y emergencia de las lenguas romances</i>	El surgimiento de las variedades románicas y su posterior desarrollo hasta la actualidad. Las tradiciones romances discursivas.	¿Aparece el occitano?
	<i>Grado en Lengua Española y sus Literaturas</i>	<i>Introducción a la Literatura Europea: Conceptos, Géneros y Autores</i>	La lírica. Pervivencia de su origen musical. Ritmo y variedades métricas en Europa.	¿Se incluye el ámbito occitano?
	<i>Máster Universitario en Lengua Española y Lingüística</i>	<i>La «intercomprensión» en el Ámbito Románico</i>	Lectura intercomprensiva de distintos textos en diferentes lenguas romances.	¿Se integran textos en occitano?
	<i>Grado en Filología</i>	<i>Lingüística Románica</i>	La fragmentación lingüística de la Romania: la formación de las lenguas romances y la aparición de sus primeros textos escritos.	¿Se incluye el occitano?
Universidad del País Vasco		<i>Historia de la Lengua Francesa</i>		

Institución	Titulación	Asignatura	Contenido	Interrogantes
Universidad de Salamanca	Grado en Estudios Franceses	Historia de la Lengua Francesa	El galorromance.	¿Hay referencias a la lengua occitana?
			Aspectos históricos determinantes en la normalización del francés.	¿Se menciona la situación socio-lingüística de Occitania?
	Grado en Filología Hispánica	Introducción a la lingüística románica	Primeros testimonios en lenguas romances.	¿Se incluyen textos del ámbito occitano?
	Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas	Introducción a la literatura románica	La materia lírica.	¿Se refiere el ámbito occitano?
		Literatura románica I	La cultura lírica.	¿Se refiere el ámbito occitano?
		Literatura románica II	Textos.	¿Se incluyen textos del ámbito occitano?
Universidad de Sevilla	Grado en Estudios Franceses	Historia de las Ideas de Francia	La cortesía. El amor y la mujer.	¿Se remite al ámbito occitano?
Universidad de Zaragoza	Graduado en Lenguas Modernas	Introducción a la literatura francesa	Evolución de géneros y tendencias literarias en la Edad Media.	¿Se reconocen los aportes de la lírica trovadoresca?
		Historia de la lengua francesa	De la época galorromance al francés antiguo: lengua común y dialectos.	¿En qué medida se explica la situación del Mediodía francés?

Tabla 4. Otros contextos afines en los que cabría mencionar el occitano

En los contextos señalados en la Tabla 4, el occitano podría constituir un recurso práctico por varios motivos: como objeto de estudio para la caracterización lingüística y la explicación de los procesos evolutivos de las lenguas romances; como ejemplo de lengua minorizada en asignaturas de sociolingüística o sobre la historia social de las lenguas de Francia; como recurso para el aprendizaje en ejercicios de *intercomprensión* románica; o como vehículo de expresión literaria, en asignaturas de literatura medieval, románica o comparada, entre otras posibilidades.

A modo de recapitulación, la Tabla 5 recoge los datos cuantitativos proporcionados en el conjunto de las cuatro las categorías definidas, indicando las asignaturas que encajan en cada categoría, las titulaciones a las que pertenecen y las universidades que las ofertan.

Categorías	Asignaturas	Titulaciones	Universidades
Incluyen en su denominación el término <i>occitano</i> , <i>provenzal</i> , <i>aranés</i> o derivados.	13	16	5
Incluyen en su descripción el término <i>occitano</i> , <i>provenzal</i> , <i>aranés</i> o derivados.	26	24	16
Incluyen en su descripción conceptos clave del ámbito de estudio.	35	35	21
Abordan en su programa contenidos afines	44	36	22
Total	118	*	*

Tabla 5. Cómputo de los contextos descritos

Mediante los asteriscos que figuran en la Tabla 5, se desea recordar la conveniencia de no realizar un sumatorio directo del número de titulaciones y universidades referido, dado que algunos títulos e instituciones tienen asignaturas vinculadas a más de una categoría y, por lo tanto, se incluyen en más de una fila. Por ejemplo, la Universitat Autònoma de Barcelona tiene asignaturas ubicadas en las cuatro categorías por motivos diferentes, de manera que dicho contexto institucional se ha contado una vez para cada categoría. Considerando esta circunstancia, si se contabilizan una sola vez para conocer el conjunto de titulaciones y universidades implicadas, se obtiene como resultado un total de 75 titulaciones y 32 universidades.

5. Discusión

En términos generales, los resultados recabados para el curso académico 2023-2024 revelan una presencia muy limitada de itinerarios de estudio dedicados propiamente al occitano en las titulaciones de grado de las universidades españolas y, en el mejor de los casos, su desarrollo queda igualmente reducido a bloques de asignaturas en una especialidad compartida. De igual modo, en relación con dicha oferta académica, es también significativa la presencia mínima de la oferta de aranés en las titulaciones de grado, pese a su estatus de cooficialidad en Cataluña. Tampoco se registran itinerarios específicos en los títulos de máster que pudieran favorecer una continuidad en estos ámbitos de especialización.

En contraste con la escasez de itinerarios concretos, la lengua, la literatura y la cultura occitanas sí aparecen referidas con frecuencia en asignaturas de otros ámbitos de estudio afines, tales como el hispánico, el francés o el románico. En cambio, en estos casos, dichos contenidos constituyen un recurso puntual para favorecer la comprensión de una determinada temática. La mayor parte de las referencias contabilizadas en este contexto pertenecen al ámbito literario y su finalidad es explicar las particularidades del código cortés y las contribuciones de la lírica trovadoresca al desarrollo de la lírica románica medieval. En consecuencia, la imagen más representativa del occitano en los estudios universitarios españoles analizados sigue siendo la visión mitificada de la lírica trovadoresca, coincidiendo con las observaciones de Alén Garabato & Boyer (2000). Este carácter icónico podría

explicar la frecuente omisión de las voces provenzal y occitano en las descripciones que contienen otros términos reconocibles como *fin'amor*, *literatura trovadoresca* o *amor cortés*. De todos modos, su elisión también podría deberse a un interés por evitar una restricción territorial o lingüística, pues, como argumenta Orazi (2013, p. 31), la corte en los siglos XII y XIII era itinerante y también protagonizaron este desarrollo numerosos poetas aragoneses y catalanes, empleando la *koiné* trovadoresca como vehículo de expresión.

Por otro lado, la vitalidad actual de la asociación entre occitano y literatura trovadoresca no parece responder únicamente a la ya referida tradición, sino que también puede ser producto de la adaptación de las titulaciones académicas al EEES y de la ya referida segregación de la romanística en las filologías de cada lengua. Estos procesos de cambio han obligado a concentrar los contenidos y, en consecuencia, a limitar la profundización en aquellos aspectos que se alejen del foco de estudio. Así, por ejemplo, la literatura trovadoresca tiene cabida en un *Grado de Filología Hispánica* en tanto que contribuye a explicar puntualmente el desarrollo de la literatura castellana en el período medieval; en cambio, el estudio del occitano y su situación sociolingüística podrían resultar accesorios en dicho contexto formativo.

Es importante señalar, no obstante, que existen otras alternativas interesantes. En concreto, como se indicaba en la Tabla 1, las asignaturas específicas del ámbito occitano, si bien pocas, ofrecen otras aproximaciones a la lengua, la literatura y la cultura que favorecen la comprensión de su devenir histórico y, sobre todo, contribuyen a que el alumnado se familiarice con su actualidad. En particular, la Universitat Autònoma de Barcelona propone una solución distinta y completamente adaptada a las exigencias del EEES, al ofrecer el estudio de la lengua occitana como Idioma Moderno en dos asignaturas optativas a las que se puede acceder desde numerosas titulaciones de grado. Este tratamiento constituye un ejemplo de buena práctica para dotar de nuevos espacios académicos a los estudios de occitano y, a su vez, desmitificar su imagen como lengua literaria del pasado y patrimonio cultural fosilizado (Viaut, 2020), pues el occitano aparece, en este contexto académico, posicionado con normalidad entre otras lenguas internacionales y el alcance de la materia no se limita a las titulaciones de perfil filológico.

Por otra parte, esta consideración del occitano como *Idioma Moderno* resulta una práctica inclusiva afín a los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 y a los valores que persiguen los programas didácticos de plurilingüismo e *intercomprensión*, cada vez más explorados desde la sociolingüística (Anquetil, 2021; Araújo e Sá & Melo-Pfeifer, 2021). En relación con esta última cuestión, cabe recordar que, aun siendo pocas las titulaciones españolas que ofrecen asignaturas sobre *intercomprensión* románica en el tejido universitario nacional, tales como el Grado en Estudios Franceses de la Universidad de Salamanca o el Máster Universitario en Lengua Española y Lingüística de la Universidad de Oviedo, su integración ayudaría a modificar la representación académica del occitano, pues, en un contexto de aprendizaje por *intercomprensión*, toda lengua es valorada como un recurso activo para estimular el repertorio plurilingüe del alumnado, independientemente de su estatus (Meissner et al., 2004).

6. Conclusiones

Se ha presentado una panorámica de la representación del occitano y su literatura en las titulaciones de las universidades españolas, tomando como referencia la oferta de grado y máster para el curso 2023-2024. En concreto, se han consultado las páginas web de las 93 universidades nacionales listadas en el Registro de Universidades, Centros y Títulos del Ministerio de Educación y Formación Profesional del Gobierno de España, tomando como referencia las titulaciones de perfil filológico y afines adscritas a la rama de Artes y Humanidades. En dicho contexto, se han contabilizado 118 asignaturas, correspondientes a 75 titulaciones oficiales de 32 universidades, en las cuales aparecen contenidos sobre el occitano, o más específicamente sobre el aranés. De este conjunto, 74 asignaturas incluyen en sus guías docentes contenidos relacionados con la lengua y la literatura occitana: 39 de ellas de manera explícita y otras 35 remitiendo a conceptos clave directamente relacionados con el ámbito de la lírica trovadoresca. Las 44 asignaturas restantes presentan en sus guías docentes contenidos muy afines, de modo que no se descartan alusiones al occitano en su desarrollo práctico.

Del análisis cualitativo, se desprende que la imagen académica del occitano en los estudios filológicos de las universidades españolas continúa anclada a su representación sociolingüística clásica, como lengua vehicular de la tradición literaria trovadoresca. No obstante, se han identificado también algunos contextos en los que se proyecta el occitano como idioma moderno, así como otras aproximaciones académicas menos frecuentes destinadas a su tratamiento lingüístico, sociolingüístico o discursivo.

En lo referente a las limitaciones de la muestra, es importante resaltar que los datos proporcionados son necesariamente de carácter orientativo, dado que las universidades españolas no siguen los mismos criterios para disponer la información académica en sus webs y, en algunos casos, se han detectado programas incompletos, itinerarios desactualizados o planes de estudio poco accesibles. Del mismo modo, la clasificación propuesta admitiría otras lecturas complementarias que ayuden a resolver las dificultades interpretativas encontradas en los casos en que se omiten términos provenzal y occitano.

Para finalizar, mediante este trabajo se pretende abrir camino a futuras líneas de continuidad. En primer lugar, convendría ampliar su alcance a los demás títulos de Artes y Humanidades, pues los estudios occitanos conforman un ámbito multidisciplinario en el que participan disciplinas como la Historia y la Musicología. Además, en Filosofía podrían interesarse por intelectuales como el pensador Robèrt Lafont o el escritor Jan Bodon, entre otros. Igualmente, en los nuevos estudios transversales especializados en medievalística o en género pueden encontrarse puntos de contacto con la lengua, literatura, cultura e identidad occitanas. Por otro lado, podrían explorarse contextos académicos complementarios como los títulos propios, las microtitulaciones o la extensión universitaria. Por supuesto, urge asimismo analizar los proyectos de investigación y programas de doctorado en los que

participan especialistas en estudios occitanos. Y, por último, se insiste en la pertinencia de vigilar los estudios de intercomprensión en España, pues en sus proyectos es habitual incorporar el occitano.

Bibliografía

- Alén Garabato, M. C. (2018). El Occitano en el Siglo XXI: ¿la utopía de la normalización? En J. Giralt Latorre, & F. Nagore Lain (Eds.), *La normalización social de las lenguas minoritarias. Experiencias y procedimientos para la salvaguarda de un patrimonio inmaterial* (pp. 181-209). Prensas de la Universidad de Zaragoza.
- Alén Garabato, M. C., & Boyer, H. (2000). Percepción de la lengua occitana (y de los occitanos) entre los estudiantes universitarios gallegos. En A. Englebert, M. Pierrard, L. Rosier, & D. V. Raemdonck (Eds.), *Actes du XXIIe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, Tome III, Vivacité et diversité de la variation linguistique* (pp. 15-24). De Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110933109.15>
- Alén Garabato, M. C., & Boyer, H. (2020). *Le marché et la langue occitane au vingt-et-unième siècle : microactes glottopolitiques contre substitution – Une enquête ethnosociolinguistique en Région Occitanie*. Lambert-Lucas.
- Anquetil, M. (2021). L'intercompréhension entre langues voisines : un rôle à jouer dans les sociétés mondialisées au sein d'une Europe fragilisée. *Recherches en didactique des langues et des cultures*, 18(1), 1-9. <https://doi.org/10.4000/rdlc.8663>
- Araújo e Sá, M. H., & Melo-Pfeifer, S. (2021). Repères sociolinguistiques pour l'enseignement de l'intercompréhension. *Recherches en didactique des langues et des cultures*, 18(2), 1-15. <https://doi.org/10.4000/rdlc.9318>
- Boyer, H. (2017). *Introduction à la sociolinguistique*. Dunod.
- Boyer, H. (2021). Langage, identité, patrimoine. Sur quelques aspects de la *patrimonialisation* ethnosociolinguistique. En S. Moukrim, C. Alén Garabato, H. Boyer, & H. Jarmouni (Eds.), *Langues et patrimoine culturel* (pp. 49-64). L'Harmattan.
- Boyer, H. (2023). Glotopolítica de la lengua occitana en diacronía: tres actos y una incògnita. *Cauriensia. Revista Anual De Ciencias Eclesiásticas*, 17, 881-904. <https://doi.org/10.17398/2340-4256.17.881>
- Brea, M. (2008). Los estudios medievales en España ante el EESS. *Revista de poética medieval*, 20, 189-205.
- Canettieri, P. (1996). *Il gioco delle forme nella lirica dei trovatori*. Bagatto Libri.
- Costa, J. (2016). Introduction: Penser les langues régionales dans l'enseignement bilingüe. En C. Helot, & J. Erfurt (Eds.), *Education bilingue en France: Politiques linguistiques, modèles et pratiques* (pp. 1-12). Lambert-Lucas.
- Costa, J. (2023). A materialist take on minoritization, emancipation, and language revitalization: Occitan sociolinguistics since the 1970s. *Journal of sociolinguistics*, 27, 327-344. <https://doi.org/10.1111/josl.12618>
- Di Girolamo, C. (1989). *I trovatori*. Bollati Boringhieri.
- Djordjevic, K. (2011). Les langues romanes: du continuum linguistique aux ressources didactiques. En K. Djordjevic, G. Pierra, & E. Yasri-Labrique (Eds.), *Diversité didactiques des langues romanes* (pp. 19-29). Éditions Cladole.
- Escudé, P. (2015). We can learn through languages because we are defined by languages. En R. Dolci,

- 8 A. J. Tamburri (Eds.), *Intercomprehension and Plurilingualism. Assets for Italian Language in the Usa* (pp. 79-101). John D. Calandra Italian-American Institute.
- Gardy, P., & Lafont, R. (1981). La diglossie comme conflit : L'exemple occitan. *Langages*, 15(61), 75-91. <https://doi.org/10.3406/lgge.1981.1869>
 - Gargallo Gil, J. E., & Reina Bastardas, M. (Coords.). (2007). *Manual de lingüística románica*. Ariel.
 - Kremnitz, G. (2001). Le travail normatif en occitan. En H. Boyer, & P. Gardy (Eds.), *Dix siècles d'usages et d'images de l'occitan* (pp. 21-42). L'Harmattan.
 - Lausberg, H. (1976). *Lingüística Románica. Tomo I. Fonética*. Gredos.
 - Medina Granda, R. M. (2005). *Estudios de Filología Románica en Europa*. Universidad de Oviedo.
 - Medina Granda, R. M. (2018). Análisis del discurso en el ámbito occitanocatalán medieval. *Tenso*, 33(1-2), 3-27. <https://doi.org/10.1353/ten.2018.0001>
 - Medina Granda, R. M. (2019). Los estudios occitanos y las Humanidades Digitales, en el sitio web de l'Associacion Internacionala d'Estudis Occitans: breve estado de la cuestión. En D. González, & H. Bermúdez Sabel (Eds.), *Humanidades Digitales: Miradas hacia la Edad Media* (pp. 131-145). De Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110585421-010>
 - Medina Granda, R. M. (2022). *Estudis occitans ad futurum*. *Tenso*, 35(1-2), 107-114. <https://doi.org/10.1353/ten.2020.0010>
 - Meissner, F. J., Meissner, C., Klein, H. G., & Stegmann, T. D. (2004). *EuroComRom. Lire les langues romanes dès le départ. Avec une introduction à la didactique de l'eurocompréhension*. Shaker.
 - Meyer, P. (1989). La langue romane du Midi de la France et ses différents noms. *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, 1(1), 3-17. <https://doi.org/10.3406/anami.1989.2880>
 - Orazi, V. (2013). Los orígenes de la poesía ibérica: perfil de un proto-yo lírico. *Cuadernos Aspi*, 1, 23-41.
 - Ridruejo, E. (2005). Viejos y nuevos problemas de la Lingüística Románica. *La Corónica*, 34(1), 229-42. <https://doi.org/10.1353/cor.2005.0042>
 - Tagliavini, C. (1972). *Origini delle lingue neolatine*. Patrone Editore.
 - Viaut, M. (2020). De 'Langue régionale' à 'Langue de France' ou les ombres du territoire. *Glottopol*, 34, 46-56. <https://doi.org/10.4000/glottopol.363>

Gonzalo Llamado Pandiella

Área de Filología Románica

Departamento de Filología Clásica y Románica

Facultad de Filosofía y Letras

Universidad de Oviedo

C/ Francisco Rodríguez García, s/n.

33011 OVIEDO/UVIÉU

España